

منظمة الطيران المدني الدولي

الجمعية العمومية - الدورة الخامسة والثلاثون

اللجنة الإدارية

البند ٤٣ : تعيين مراجع الحسابات الخارجي

تعيين مراجع الحسابات الخارجي

<p>ملخص</p> <p>تذكر هذه الورقة بالإجراء الذي اتخذته الدورة الثالثة والثلاثون للجمعية العمومية بخصوص الترتيبات المؤقتة للمراجعة الخارجية لحسابات المنظمة للسنتين الماليتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١. وتعرض قرار المجلس بتعيين مراجع الحسابات الخارجي للسنوات المالية ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٤ ولحسابات السنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ وتطلب من الجمعية العمومية تأكيد قرار المجلس.</p> <p>الإجراء المعروض على الجمعية العمومية: الفقرة ٤.</p>
<p>المراجع</p> <p>A33-WP/29, P/6 Doc 9790، القرارات السارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية (في ٢٠٠١/١٠/٥) Doc 7515/11، النظام المالي للايكاو</p>

١ - مقدمة

١-١ تتص المادة الثالثة عشرة من النظام المالي على ما يلي:

١٣-١ رهنًا بتأكيد من الجمعية العمومية، يجب أن يعين المجلس مراجعًا خارجيًا للحسابات هو المراجع العام لحسابات أي دولة متعاقدة (أو المسؤول الذي يمارس وظيفة مشابهة) ليجري بصفة سنوية، وفي أي وقت آخر حسب الضرورة لأغراض استثنائية، تدقيقًا سنويًا مستقلًا لصناديق المنظمة وأصولها وحساباتها. ويجب أن يتم هذا التعيين للمدة التي يحددها المجلس وتؤكدها الجمعية العمومية.

٢-١٣ عندما تنتهي مدة المراجع الخارجي كمراجع عام (أو كمسؤول عن وظيفة مشابهة) في بلده، تصبح مدة عمله كمراجع خارجي منتهية ويخلفه كمراجع خارجي، بموافقة المجلس، المراجع العام الذي يحل محله. ولا يجوز عزل المراجع الخارجي بأي طريقة أخرى الا للجمعية العمومية.

٢-١ وينبغي ملاحظة أن مراجع الحسابات العام الكندي شغل منصب مراجع الحسابات الخارجي للايكوا منذ ١٩٥٢/١/١. وأن خدمات مراجع الحسابات الخارجي كانت مرضية تماما، وأن الجمعية العمومية قد أعربت بصورة دورية عن امتنانها لمراجع الحسابات العام الكندي على ما تتسم به الأعمال التي يؤديها من جودة عالية والمساعدة الفعالة والتعاونية لمسؤولي المنظمة ولأجهزتها.

٣-١ وفي قرار الجمعية العمومية A33-22، ثبتت الجمعية الاجراء الذي اتخذه المجلس بتعيين السيدة شيلا فرايزر، مراجع الحسابات العام الكندي، مراجعا خارجيا للايكوا لحسابات السنتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ بموجب المادة ١٣-١ من النظام المالي. وقدم المجلس تقريراً الى الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العمومية رأى فيه أن اختيار مراجع الحسابات الخارجي للايكوا على المدى الطويل، يستحق دراسة حذرة وأن الاجراء بهذا الخصوص سيتم تقديم تقرير بشأنه الى الدورة العادية القادمة للجمعية العمومية.

٤-١ وقرر المجلس، في الجلسة الحادية عشرة من دورته ١٦٦، تمديد تعيين السيدة شيلا فرايزر في منصب المراجع الخارجي لحسابات الايكوا للسنتين الماليتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣. وفي الجلسة الرابعة من الدورة ١٦٨ للمجلس، تم اعتماد تمديد آخر للمراجع الخارجي الحالي لحسابات الايكوا لتغطية السنة المالية ٢٠٠٤. كما اعتمد المجلس في تلك الجلسة اجراءات اختيار وتعيين المراجع الخارجي لحسابات الايكوا للسنوات القادمة.

٥-١ وأرسل في شهر يناير ٢٠٠٤ كتابا الى الدول بطلب الترشيحات لمنصب المراجع الخارجي لحسابات الايكوا للسنوات المالية ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. وقد ورد ترشيحان من رئيس لجنة مراجعة الحسابات الفلبينية، ومكتب مراجع الحسابات العام لحكومة كندا. وأجري تقييم للطلبين على أساس المعايير التي اعتمدها المجلس.

٢- التعيين من قبل المجلس

١-٢ استعرض المجلس تقييم الترشيحين في الجلسة ١٩ من الدورة ١٧٢ المنعقدة في ٢٢/٦/٢٠٠٤. وأخذ المجلس علما بالمؤهلات الممتازة للمرشحين، غير أنه فضل عرض مكتب مراجع الحسابات العام لأن الأخير يمتلك معرفة مؤسسية واسعة، واعتبر أن استراتيجية التدقيق المقدمة أكثر ملاءمة لاحتياجات الايكوا الجارية. وبناء على ذلك، ومع الأخذ في الحسبان نوعية الخدمات المعروضة من قبل المرشحين وتكلفة خدمات مراجعة الحسابات، اعتمد المجلس (في الجلسة ١٩ من الدورة ١٧٢) تعيين السيدة شيلا فرايزر، المراجع العام للحكومة الكندية، مراجعا خارجيا لحسابات الايكوا للسنوات المالية ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ بتكلفة اجمالية لا تزيد على ٦٦٧ ٦٢٦ دولارا أمريكيا.

٣- الأثر المالي للقرار

٣-١ لن تزيد تكاليف خدمات مراجع الحسابات الخارجي للفترة الثلاثية القادمة عن ٦٦٧ ٦٢٦ دولارا أمريكيا، وتم ادراجها في الميزانية البرنامجية للفترة الثلاثية القادمة.

٤- الاجراء المعروض على الجمعية العمومية

٤-١ يرجو المجلس من الجمعية العمومية اتخاذ ما يلي:

أ) تأكيد تعيين السيدة شيلا فريزر، مراجع الحسابات العام الكندي، في منصب المراجع الخارجي لحسابات الايكاو بالنسبة لحسابات السنوات المالية ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.

ب) تأكيد تعيين السيدة شيلا فريزر، مراجع الحسابات العام الكندي، في منصب المراجع الخارجي لحسابات الايكاو بالنسبة لحسابات السنوات المالية ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.

ج) النظر في مشروع قرار الجمعية العمومية المرفق واعتماده.

المرفق

مشروع قرار مقدم لاعتماده الى الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العمومية

القرار ٤٣ - ١/١

تعيين المراجع الخارجي للحسابات

ان الجمعية العمومية:

١ - ان تلاحظ:

(أ) أن النظام المالي ينص على أن يعين المجلس مراجعا خارجيا لحسابات المنظمة بشرط تثبيت الجمعية العمومية لذلك الاجراء.

(ب) أن المجلس اعتمد تمديد تعيين السيدة شيلا فريزر، مراجع الحسابات العام الكندي، والعضو في المجلس المشترك للمراجعين الخارجيين لحسابات منظمة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، في منصف المراجع الخارجي لحسابات الايكاو للسنوات من ٢٠٠٠ الى ٢٠٠٤، وذلك بموجب المادة ١٣-١ من النظام المالي للايكاو.

(ج) أن المجلس استعرض الترشيحات الواردة من الدول المتعاقدة في عام ٢٠٠٤ ووافق على تعيين السيدة شيلا فريزر مراجع الحسابات العام الكندي مراجعا خارجيا لحسابات المنظمة للسنوات المالية ٢٠٠٥ و٢٠٠٦ و٢٠٠٧، ولذا،

٢ - تعرب عن خالص تقديرها للسيدة شيلا فريزر لما قدمته للمنظمة من خدمات رفيعة المستوى بصفتها المراجع الخارجي لحساباتها (٢٠٠٠-٢٠٠٣)، وعلى ما قدمته أثناء تلك الفترة من مساعدة فعالة وتعاونية لمسؤولي الايكاو ولأجهزتها.

٣ - تؤكد ما يلي:

(أ) القرار الذي اتخذه المجلس بتعيين السيدة شيلا فريزر، مراجع الحسابات العام الكندي، مراجعا خارجيا للايكاو لحسابات المنظمة للسنوات ٢٠٠٠-٢٠٠٤.

(ب) القرار الذي اتخذه المجلس بتعيين السيدة شيلا فريزر مراجع الحسابات العام الكندي مراجعا خارجيا لحسابات المنظمة للسنوات ٢٠٠٥ و٢٠٠٦ و٢٠٠٧.

٤ - تعلن أن هذا القرار يحل محل القرارين A29-34 و A33-22.

- انتهى -